

390D0644

N:o L 350/82

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

14.12.90

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 30 päivänä marraskuuta 1990

Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta rahoitettuihin menoihin liittyvien jäsenvaltioiden tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä varainhoitovuoden 1988 osalta

(90/644/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-sopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä huhtikuuta 1970 annetun asetuksen (ETY) N:o 729/70⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2048/88⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan,

on kuullut rahastokomiteaa,

sekä katsoo, että:

asetuksen (ETY) N:o 729/70 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaan komissio tarkastaa ja hyväksyy tilit, jotka liittyvät mainitun asetuksen 4 artiklassa tarkoitettujen yksiköiden ja toimielimien maksamiin menoihin käyttäen perusteena jäsenvaltioiden esittämiä vuosittaisia tilejä,

jäsenvaltiot ovat toimittaneet komissiolle varainhoitovuoden 1988 tilien tarkastamiseksi ja hyväksymiseksi tarvittavat asiakirjat; neuvoston erityissäännöistä yhteisen maatalouspolitiikan rahoittamiseksi 19 päivänä lokakuuta 1987 annetun asetuksen (ETY) N:o 3183/87⁽³⁾ säännöksen mukaisesti varainhoitovuosi 1988 alkoi marraskuussa 1987 jäsenvaltioiden käyttöön asetettujen yhteisön rahoitusvarojen loppumisella; asetuksen (ETY) N:o L 2048/88 säännöksen mukaisesti kyseinen varainhoitovuosi päättyy 15 päivänä lokakuuta 1988,

komissio on suorittanut asetuksen (ETY) N:o 729/70 9 artiklan 2 kohdassa säädetyt tarkastukset,

komission Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosaston tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä 26 päivänä heinäkuuta 1972 annetun asetuksen (ETY) N:o 1723/72⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 295/88⁽⁵⁾, 8 artiklan säännöksen mukaisesti päätös tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä käsittää kussakin jäsenvaltiossa kyseisenä

vuotena suoritettujen, EMOTR:n tukiosastosta maksettaviksi tunnustettujen menojen määrän määrittelyn; 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY, EHTY, Euratom) N:o 610/90⁽⁷⁾, 102 artiklan mukaan tilien tarkastusta ja hyväksymistä koskevan päätöksen lopputulos, joka käsittää mahdollisen erotuksen 100 ja 101 artiklan mukaisesti kyseisen varainhoitovuoden tileille kirjattujen menojen kokonaismäärän ja komission tilien tarkastuksen ja hyväksymisen yhteydessä hyväksymien menojen kokonaismäärän välillä, kirjataan yhdelle ainoalle momentille lisäyksenä tai vähennyksenä menoihin,

asetuksen (ETY) N:o 729/70 2 ja 3 artiklan mukaisesti ainoastaan vientituet kolmansiin maihin suuntautuvalla viennille sekä maatalousmarkkinoiden säätelyyn tähtäävät interventiot, jotka on hyväksytty tai joihin on ryhdytty yhteisön sääntöjen mukaisesti maatalousmarkkinoiden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyen, voidaan rahoittaa; suoritettut tarkastukset osoittavat, että osa jäsenvaltioiden ilmoittamista menoista ei täytä kyseisiä ehtoja eikä tätä osaa näin ollen voida rahoittaa EMOTR:n tukiosastosta; tämän päätöksen liitteeseen on merkitty kunkin sellaisen jäsenvaltion ilmoittamat määrät, jota asia koskee, EMOTR:n tukiosastosta maksettavaksi tunnustetut määrät ja näiden määrien erotukset sekä erotukset EMOTR:n tukiosastosta maksettavaksi tunnustettujen määrien ja kyseessä olevalle varainhoitovuodelle kirjattujen määrien välillä,

jäsenvaltioille on annettu yksityiskohtaiset tiedot niiden tileihin tehdyistä korjauksista ja ne ovat voineet ilmoittaa kantansa kyseisistä korjauksista,

tämä päätös ei koske Italian ilmoittamia, 183 369 315 937 liiran suuruisia, oliiviöljyn kulutustuista aiheutuneita menoja eikä Kreikan ilmoittamia 48 065 056 733 drakhman suuruisia, puuvillan tuotantotuesta aiheutuneita menoja, siksi että kyseisiin tapauksiin liittyvistä asiakirjoista on tarpeellista tehdä lisäselvitys; nämä määrät on tästä syystä vähennetty jäsenvaltioiden kyseessä olevan varainhoitovuoden osalta ilmoittamista menoista ja ne tarkastetaan ja hyväksytään myöhemmin; lisäksi sikäli kun kyseessä ovat Kreikalle myönnetty lehtitupakan vuosien 1981–1985 sadoista myönnetty palkkiot, komission

⁽¹⁾ EYVL N:o L 94, 28.4.1970, s. 13

⁽²⁾ EYVL N:o L 185, 15.7.1988, s. 1

⁽³⁾ EYVL N:o L 304, 27.10.1987, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 186, 16.8.1972, s. 1

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 30, 2.2.1988, s. 7

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 356, 31.12.1977, s. 1

⁽⁷⁾ EYVL N:o L 70, 16.3.1990, s. 1

asetukseen (ETY) N:o 1726/70⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 4263/88⁽²⁾, liittyen annetut vakuudet tarkastetaan ja hyväksytään niin ikään myöhemmin,

kyseisiin tapauksiin liittyvät asiakirjat tarkastetaan ja hyväksytään lisätietojen perusteella, jotka jäsenvaltioiden on toimitettava määräajassa, jonka komissio antaa niille tiedoksi,

menot joita ei ole tunnustettu Saksan osalta, käsittävät 27 510 204 Saksan markan, Alankomaiden osalta 125 403 941 suuruisen Alankomaiden guldenin, Ranskan osalta 547 383 456 Ranskan frangin ja Tanskan osalta 45 027 353 Tanskan kruunun suuruisen määrän, jotka vastaavat vilja- ja sokerialalla myönnettyjä vientitukia; näiden jäsenvaltioiden on tämän päätöksen mukaan maksettava kyseessä olevat määrät; erityiset olosuhteet näissä tapauksissa ovat kuitenkin perustelu sille, että komissio tarkastelee uudelleen rahoittamisesta kieltäytymistä, joka ilmaistiin kyseessä olevia tilejä tarkastettaessa ja hyväksyttäessä, mikäli jäsenvaltiot toimittavat pyydyt todisteet kuuden kuukauden kuluessa tämän päätöksen tiedoksi antamisesta; tämä päätös on kuitenkin tästä huolimatta välittömästi täytäntöönpantavissa,

menot joita ei ole tunnustettu Saksan osalta, käsittävät 104 418 850 Saksan markan suuruisen määrän, joka koskee lisämaksua, joka olisi pitänyt kerätä maito- ja maitotuotealalla; kyseisen jäsenvaltion on tämän päätöksen mukaan maksettava tämä määrä; erityiset olosuhteet tässä tapauksessa ovat kuitenkin perustelu sille, että komissio tarkastelee uudelleen rahoittamisesta kieltäytymistä niiden menojen mukaisesti, jotka kyseinen jäsenvaltio ilmoittaa ennen 31 päivää maaliskuuta 1991 sellaisten vertailumäärien uudelleen osto-ohjelmaan liittyen, joita ei voida myöhemmin jakaa edelleen; tämä päätös on kuitenkin tästä huolimatta välittömästi täytäntöönpantavissa,

menot joita ei ole tunnustettu Italian osalta, käsittävät 13 953 883 351 Italian liiran suuruisen määrän, joka koskee lampaan- ja vuohenlihan tuottajille myönnettyjä palkkioita; kyseisen jäsenvaltion on tämän päätöksen mukaan maksettava tämä määrä; erityiset olosuhteet tässä tapauksessa ovat kuitenkin perustelu sille, että komissio tarkastelee uudelleen rahoittamisesta kieltäytymistä, joka ilmaistiin kyseessä olevia tilejä tarkastettaessa ja hyväksyttäessä, mikäli tämä jäsenvaltio toimittaa pyydyt todisteet määräajassa, jonka komissio antaa tiedoksi; tämä päätös on kuitenkin tästä huolimatta välittömästi täytäntöönpantavissa,

menot joita ei ole tunnustettu Ranskan osalta, käsittävät 446 472 537 Ranskan frangin suuruisen määrän, joka koskee maitoalan täydentävää maksua; kyseisen jäsenvaltion on tämän päätöksen mukaan maksettava tämä määrä; erityiset olosuhteet tässä tapauksessa ovat kuitenkin perustelu sille, että komissio tarkastelee uudelleen rahoittamisesta kieltäytymistä, joka ilmaistiin kyseessä olevia tilejä tarkastettaessa ja hyväksyttäessä, mikäli tämä jäsenvaltio toimittaa pyydyt todisteet määräajassa, jonka komissio antaa tiedoksi; tämä päätös on kuitenkin tästä huolimatta välittömästi täytäntöönpantavissa,

Kreikka on ilmoittanut omina varoina valuutan tasausmaksuja, jotka liittyvät kolmansiin maihin suuntautuneeseen vientiin; komissio on pyytänyt niistä täsmennyksiä ja varaa itselleen mahdollisuuden tehdä tarpeelliset muutokset myöhempään tilien tarkastamista ja hyväksymistä koskevaan päätökseen liittyen, mikäli näistä tiedoista seuraa, että kyseiset valuutan tasausmaksut olisi pitänyt voimassa olevien säännösten perusteella vähentää vientituista,

yhteisön tuomioistuin on tapauksessa C-10/88 antamallaan tuomiolla kumonnut Italian varainhoitovuotta 1985 koskevien tilien tarkastamista ja hyväksymistä koskeneen päätöksen siltä osin, kuin siinä jätettiin yhteisörahoituksen ulkopuolelle tämän jäsenvaltion ilmoittamat, vasikoiden syntymiseen liittyviä palkkioita koskevat menot; tästä seuraa, että perustamissopimuksen 176 artiklan nojalla yhteisön rahoitettavaksi on tähän tilien tarkastamiseen ja hyväksymiseen liittyen hyväksyttävä 19 045 553 222 Italian liiran suuruisen määrän varainhoitovuoden 1985 osalta; lisäksi yhteisön rahoitettavaksi on hyväksyttävä määrät, jotka samasta syystä jätettiin yhteisörahoituksen ulkopuolelle varainhoitovuosina 1986 ja 1987, kokonaismäärältään Italian osalta 57 665 488 647 Italian liiraa, Yhdistyneen kuningaskunnan osalta 173 871,44 Englannin puntaa ja Irlannin osalta 7 683 Irlannin puntaa,

yhteisön tuomioistuin on tapauksessa C-8/88 antamallaan tuomiolla kumonnut Saksan varainhoitovuotta 1984 koskevien tilien tarkastamista ja hyväksymistä koskeneen päätöksen siltä osin, kuin siinä jätettiin yhteisörahoituksen ulkopuolelle tietty, lypsylehmien pitämiseen liittyviä palkkioita koskevat määrät; tästä seuraa, että perustamissopimuksen 176 artiklan nojalla yhteisön rahoitettavaksi on tähän tilien tarkastamiseen ja hyväksymiseen liittyen hyväksyttävä 42 585,88 Saksan markan suuruisen määrän varainhoitovuoden 1984 osalta; lisäksi yhteisön rahoitettavaksi on hyväksyttävä määrä, joka samasta syystä jätettiin yhteisörahoituksen ulkopuolelle varainhoitovuotena 1986, suuruudeltaan 40 324,06 Saksan markkaa,

yhteisön tuomioistuin on tapauksessa C-259/87 antamallaan tuomiolla kumonnut Kreikan varainhoitovuotta 1983 koskevien tilien tarkastamista ja hyväksymistä koskeneen päätöksen siltä osin, kuin siinä jätettiin yhteisörahoituksen ulkopuolelle tämän jäsenvaltion ilmoittamat, kahden julkisista varastoista peräisin olevan 30 000 tonnin suuruisen vehnäerän myyntiin liittyvät menot; tästä seuraa, että perustamissopimuksen 176 artiklan nojalla yhteisön rahoitettavaksi on tähän tilien tarkastamiseen ja hyväksymiseen liittyen hyväksyttävä 596 040 000 drakhman suuruisen määrän varainhoitovuoden 1983 osalta,

yhteisön tuomioistuin on tapauksessa C-334/87 antamallaan tuomiolla kumonnut Kreikan varainhoitovuotta 1984 koskevien tilien tarkastamista ja hyväksymistä koskeneen päätöksen siltä osin, kuin siinä jätettiin yhteisörahoituksen ulkopuolelle tämän jäsenvaltion ilmoittamat, oliivijäteöljyerän varastointikuluihin 14 päivän maaliskuuta ja 7 päivän elokuuta 1984 välisenä aikana liittyvät menot; tästä seuraa, että perustamissopimuksen 176 artiklan nojalla yhteisön rahoitettavaksi on tähän tilien tarkastamiseen ja hyväksymiseen liittyen hyväksyttävä 9 389 270 drakhman suuruisen määrän varainhoitovuoden 1984 osalta,

(¹) EYVL N:o L 191, 27.8.1970, s. 1

(²) EYVL N:o L 376, 31.12.1988, s. 34

selvitykset, jotka liittyvät oliiviöljyn laatuun interventiossa, lypsylehmäpalkkioihin, soijan jalostustukeen, durumvehnän tuotantotukeen ja tupakan laatuun interventiossa, on Italian osalta saatettu päätökseen; vasikanlihan yksityistä varastointia koskeva selvitys Ranskan osalta on niin ikään saatettu päätökseen; tässä päätöksessä määrätään jatkotoimenpiteistä,

neuvoston maidon ja maitotuotteiden markkinoinnista luopumista ja maitokarjan muuttamista koskevasta palkkiojärjestelmästä 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun asetuksen (ETY) N:o 1078/77⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1300/84⁽²⁾, mukaisesti 60 prosenttia näihin toimenpiteisiin liittyvistä menoista maksetaan EMOTR:n ohjausosastosta ja 40 prosenttia EMOTR:n tukiosastosta; näitä toimenpiteitä pidetään asetuksen (ETY) N:o 729/70 3 artiklan mukaisina interventioina ja ne ovat mainitun asetuksen 6 artiklan 1 kohdan mukaista yhteistä toimintaa; näin ollen on aiheellista suorittaa EMOTR:sta rahoitettavia menoja koskevien tilien tarkastaminen ja hyväksyminen sisällyttäen mukaan ohjausosaston menot,

tämä päätös ei rajoita rahoituksellisia seuraamuksia, jotka aiheutuvat myöhemmin suoritettavan tilien tarkastuksen ja hyväksymisen yhteydessä kansallisten tukien seurauksena tai sellaisten rikkomusten seurauksena, joiden osalta perustamissopimuksen 93 ja 169 artiklan nojalla käynnistetyt menettelyt ovat parhaillaan käynnissä tai saatettu päätökseen 18 päivän heinäkuuta 1989 jälkeen, tai vuonna 1988 tehtyjen rikkomusten seurauksena tai sellaisten vuonna 1988 maksettujen perustamissopimuksen kanssa ristiriidassa olevien kansallisten tukien seurauksena, jotka ovat omiaan vaikuttaa EMOTR:n menoihin jonakin varainhoitovuotta 1988 seuraavista varainhoitovuosista,

tämä päätös ei rajoita rahoituksellisia seuraamuksia, joista komissio tekee päätöksen myöhemmän tilien tarkastuksen ja hyväksymisen, tätä päätöstä tehtäessä käynnissä olevien selvitysten ja asetuksessa (ETY) N:o 729/70 8 artiklan mukaisten sääntöjenvastaisuuksien yhteydessä tai tuomioistuimen tällä hetkellä käsiteltävistä, tämän

päätökseen alaa koskevista tapauksista antamien tuomioiden yhteydessä,

sikäli kun kyse on sellaisista elintarvikeapuun liittyvistä toimista, joiden osalta elintarvikeapuun liittyvää tilien tarkastamista ja hyväksymistä ei ole vielä suoritettu, rahoitukselliset seuraamukset tukiosaston osalta vahvistetaan myöhemmän tilien vahvistamisen ja tarkastamisen yhteydessä,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

EMOTR:n tukiosastosta rahoitettuja menoja koskevat jäsenvaltioiden tilit tarkastetaan ja hyväksytään varainhoitovuoden 1988 osalta tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Liitteen c sarakkeen 3 kohdasta aiheutuvat määrät on merkittävä kirjanpitoon komission asetuksen (ETY) N:o 2776/88⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 775/90⁽⁴⁾, 3 artiklassa tarkoitettujen menojen joukkoon sitä kuukautta, jona tämä päätös annetaan tiedoksi, seuraavan kuukauden lukuun.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä marraskuuta 1990.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 131, 26.5.1977, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 125, 12.5.1984, s. 3

⁽³⁾ EYVL N:o L 249, 8.9.1988, s. 9

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 83, 30.9.1990, s. 85

LIITE

(Saksan markkoina)

Jäsenvaltio: Saksa Varainhoitovuosi: 1988	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a+b)
	(a)	(b)	(c)
1. Tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	10 152 712 681,85	— 258 321,22	10 152 454 360,63
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	10 152 712 681,85	— 258 321,22	10 152 454 360,63
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	— 168 222 311,94	0,—	— 168 222 311,94
f) Aiemmista varainhoitovuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	82 909,94	0,—	82 909,94
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d-e+f)	9 984 573 279,85	— 258 321,22	9 984 314 958,63
2. Kirjatut menot			
a) Varainhoitovuodelle 1988 kirjatut menot	10 165 885 067,92	— 258 321,22	10 165 626 746,70
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	10 165 885 067,92	— 258 321,22	10 165 626 746,70
3. Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettavajäsenvaltiolle (2d - 1g)	181 311 788,07	0,—	181 311 788,07

(Belgian frangeina)

Jäsenvaltio: Belgia Varainhoitovuosi: 1988	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a+b)
	(a)	(b)	(c)
1. Tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	31 242 058 323	0	31 242 058 323
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	31 242 058 323	0	31 242 058 323
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	— 161 656 793	0	— 161 656 793
f) Aiemmistä varainhoitovuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	0	0	0
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d-e+f)	31 080 401 530	0	31 080 401 530
2. Kirjatut menot			
a) Varainhoitovuodelle 1988 kirjatut menot	31 240 513 681	0	31 240 513 681
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	31 240 513 681	0	31 240 513 681
3. Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettavajäsenvaltiolle (2d - 1g)	160 112 151	0	160 112 151

(Tanskan kruunuina)

Jäsenvaltio: Tanska Varainhoitovuosi: 1988	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a+b)
	(a)	(b)	(c)
1. Tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	9 726 589 690,69	26 130,85	9 726 615 821,54
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	9 726 589 690,69	26 130,85	9 726 615 821,54
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	— 91 652 563,05	0,—	— 91 652 563,05
f) Aiemmista varainhoitovuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	0,—	0,—	0,—
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d-e+f)	9 634 937 127,64	26 130,85	9 634 963 258,49
2. Kirjatut menot			
a) Varainhoitovuodelle 1988 kirjatut menot	9 622 771 637,98	26 130,85	9 622 797 768,83
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a+b-c)	9 622 771 637,98	26 130,85	9 622 797 768,83
3. Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettavajäsenvaltiolle (2d - 1g)	— 12 165 489,66	0,—	— 12 165 489,66

(Espanjan pesetoina)

Jäsenvaltio: Espanja Varainhoitovuosi: 1988	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a+b)
	(a)	(b)	(c)
1. Tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	258 919 719 589	0	258 919 719 589
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	258 919 719 589	0	258 919 719 589
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	— 2 122 861 793	0	— 2 122 861 793
f) Aiemmista varainhoitovuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	0	0	0
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d - e + f)	256 796 857 796	0	256 796 857 796
2. Kirjatut menot			
a) Varainhoitovuodelle 1988 kirjatut menot	260 123 221 533	0	260 123 221 533
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	260 123 221 533	0	260 123 221 533
3. Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettava jäsenvaltiolle (2d - 1g)	3 326 363 737	0	3 326 363 737 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Josta jäsenvaltio maksoi summan 2 049 388 719 elokuussa 1990.

(Ranskan frangeina)

Jäsenvaltio: Ranska Varainhoitovuosi: 1988	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a+b)
	(a)	(b)	(c)
1. Tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	43 548 342 550,09	— 275 304,45	43 548 067 245,64
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	43 548 342 550,09	— 275 304,45	43 548 067 245,64
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	— 1 316 172 541,71	0,—	— 1 316 172 541,71
f) Aiemmista varainhoituvuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	— 6 531 932,—	0,—	— 6 531 932,—
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d - e + f)	42 225 638 076,38	— 275 304,45	42 225 362 771,93
2. Kirjatut menot			
a) Varainhoitovuodelle 1988 kirjatut menot	43 464 461 989,71	— 275 304,45	43 464 186 685,26
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	43 464 461 989,71	— 275 304,45	43 464 186 685,26
3. Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettavajäsenvaltiolle (2d - 1g)	1 238 823 913,33	0,—	1 238 823 913,33

(drakmoina)

Jäsenvaltio: Kreikka Varainhoitovuosi: 1988	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a+b)
	(a)	(b)	(c)
1. Tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	217 122 444 928	0	217 122 444 928
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	48 065 056 733	0	48 065 056 733
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	169 057 388 195	0	169 057 388 195
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	— 2 258 331 903	0	— 2 258 331 903
f) Aiemmista varainhoitovuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	605 429 270	0	605 429 270
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d - e + f)	167 404 485 562	0	167 404 485 562
2. Kirjatut menot			
a) Varainhoitovuodelle 1988 kirjatut menot	217 122 477 146	0	217 122 477 146
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	48 065 056 733	0	48 065 056 733
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	169 057 420 413	0	169 057 420 413
3. Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettava jäsenvaltiolle (2d - 1g)	1 652 934 851	0	1 652 934 851

(Irlannin puntina)

Jäsenvaltio: Irlanti Varainhoitovuosi: 1988	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a+b)
	(a)	(b)	(c)
1. Tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	829 429 582,40	— 15 671,16	829 413 911,24
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	829 429 582,40	— 15 671,16	829 413 911,24
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	— 936 345,59	0,—	— 936 345,59
f) Aiemmista varainhoituvuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	7 683,—	0,—	7 683,—
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d - e + f)	828 500 919,81	— 15 671,16	828 485 248,65
2. Kirjatut menot			
a) Varainhoitovuodelle 1988 kirjatut menot	835 156 327,19	— 15 671,16	835 140 656,03
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	835 156 327,19	— 15 671,16	835 140 656,03
3. Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettavajäsenvaltiolle (2d - 1g)	6 655 407,38	0,—	6 655 407,38

(Italian liiroina)

Jäsenvaltio: Italia Varainhoitovuosi: 1988	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a+b)
	(a)	(b)	(c)
1. Tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	6 714 737 597 462	0	6 714 737 597 462
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	183 369 315 937	0	183 369 315 937
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	6 531 368 281 525	0	6 531 368 281 525
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	— 239 185 286 586	0	— 239 185 286 586
f) Aiemmistä varainhoitovuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	— 107 666 614 137	0	— 107 666 614 137
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d - e + f)	6 184 516 380 802	0	6 184 516 380 802
2. Kirjatut menot			
a) Varainhoitovuodelle 1988 kirjatut menot	6 640 451 024 338	0	6 640 451 024 338
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	183 369 315 937	0	183 369 315 937
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	6 457 081 708 401	0	6 457 081 708 401
3. Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettavajäsenvaltiolle (2d - 1g)	272 565 237 599	0	272 565 237 599

(Luxemburgin frangeina)

Jäsenvaltio: Luxemburg Varainhoitovuosi: 1988	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a+b)
	(a)	(b)	(c)
1. Tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	129 368 606	371 101	129 739 707
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	129 368 606	371 101	129 739 707
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	803 459	0	803 459
f) Aiemmista varainhoitovuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	0	0	0
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (dt- e + f)	130 172 065	371 101	130 543 166
2. Kirjatut menot			
a) Varainhoitovuodelle 1988 kirjatut menot	129 368 721	371 101	129 739 822
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	129 368 721	371 101	129 739 822
3. Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettavajäsenvaltiolle (2d - 1g)	— 803 344	0	— 803 344

(Alankomaiden guldeneina)

Jäsenvaltio: Alankomaat Varainhoitovuosi: 1988	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a+b)
	(a)	(b)	(c)
1. Tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	8 894 749 689,45	0	8 894 749 689,45
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	8 894 749 689,45	0	8 894 749 689,45
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	— 163 747 892,57	0	— 163 747 892,57
f) Aiemmista varainhoitovuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	0	0	0
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d - e + f)	8 731 001 796,88	0	8 731 001 796,88
2. Kirjatut menot			
a) Varainhoitovuodelle 1988 kirjatut menot	8 894 547 000,63	0	8 894 547 000,63
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	8 894 547 000,63	0	8 894 547 000,63
3. Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettavajäsenvaltiolle (2d - 1g)	163 545 203,75	0	163 545 203,75

(Portugalin escudoina)

Jäsenvaltio: Portugali Varainhoitovuosi: 1988	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a+b)
	(a)	(b)	(c)
1. Tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	26 595 095 149	0	26 595 095 149
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	26 595 095 149	0	26 595 095 149
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	— 92 007 104	0	— 92 007 104
f) Aiemmista varainhoitovuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	0	0	0
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d - e + f)	26 503 088 045	0	26 503 088 045
2. Kirjatut menot			
a) Varainhoitovuodelle 1988 kirjatut menot	26 593 912 176	0	26 593 912 176
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0	0	0
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	26 593 912 176	0	26 593 912 176
3. Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettavajäsenvaltiolle (2d - 1g)	90 824 131	0	90 824 131

(Englannin puntina)

Jäsenvaltio: Yhdistynyt kuningaskunta Varainhoitovuosi: 1988	EMOTR:n tukiosaston menot lukuun ottamatta asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyviä menoja	Asetukseen (ETY) N:o 1078/77 liittyvät menot	Yhteensä (a+b)
	(a)	(b)	(c)
1. Tunnustetut menot			
a) Jäsenvaltion tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta ilmoittamat menot	1 348 124 078,79	— 15 080,28	1 348 108 998,51
b) Edellisenä varainhoitovuotena ilmoitetut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
c) Ilmoitetut, tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
d) Ilmoitetut menot, joihin tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	1 348 124 078,79	— 15 080,28	1 348 108 998,51
e) Menot, joita ei ole tunnustettu	— 7 543 602,08	0	— 7 543 602,08
f) Aiemmista varainhoitovuosista aiheutuvat rahoitukselliset seuraamukset	173 871,44	0	173 871,44
g) Tunnustettujen menojen kokonaismäärä (d - e + f)	1 340 754 348,15	— 15 080,28	1 340 739 267,87
2. Kirjatut menot			
a) Varainhoitovuodelle 1988 kirjatut menot	1 351 452 421,45	— 15 080,28	1 351 437 341,17
b) Edelliselle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta kyseisen tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
c) Tälle varainhoitovuodelle kirjatut, mutta tämän tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot	0,—	0,—	0,—
d) Kirjattujen menojen kokonaismäärä, johon tämä tilien tarkastaminen ja hyväksyminen kohdistuu (a + b - c)	1 351 452 421,45	— 15 080,28	1 351 437 341,17
3. Menot, jotka tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion on maksettava tai jotka on maksettavajäsenvaltiolle (2d - 1g)	10 698 073,30	0,—	10 698 073,30